

الساعة التاسعة الى الحادية عشر صباحاً ومن الساعة الثالثة الى الخامسة مساء ولهم تضمين ملاحظاتهم في الدفتر الملحق بالملف  
تونس في 18 سبتمبر 1975

وزير الفلاحة

حسان بلخوجة

اطلع عليه  
الوزير الأول  
الهادي نويرة

قرار

من وزير الفلاحة مؤرخ في 18 سبتمبر 1975 يتعلق بفتح بحث

ان وزير الفلاحة ،

بعد اطلاعه على الامر المؤرخ في 24 سبتمبر 1885 المتعلق بالملك العام ،  
وعلى الامر المؤرخ في 5 اوت 1933 المتعلق بترتيب حفظ واستعمال مياه الملك العام وخاصة على الفصل 13 منه .  
وعلى المطلب المتقدم من طرف السيد المشرقي محمد الصغير بن منصور قصد الحصول على رخصة في استعمال جانب من مياه وادي التراب بقدر 200 مترا مكعبا في اليوم لمدة 8 اشهر من كل سنة لسكنى قطعة ارض مساحتها 4 مكتارات .

قرر ما ياتي :

**الفصل 1** - يجري بحث اداري على مطلب السيد المشرقي محمد الصغير بن منصور مدة خمسة عشر يوماً طبقاً لاحكام الامر المشار اليه اعلاه المؤرخ في 5 اوت 1933

**الفصل 2 - يعلق اعلان**

- (1) بمقر ولاية بنزرت
- (2) بالمحكمة الابتدائية بنزرت
- (3) بالمجلسين البلديين بسبجنان وبنزرت
- (4) بمختلف اسواق ولاية بنزرت
- (5) باهم مراكز ولاية بنزرت

من وزير الفلاحة مؤرخ في 18 سبتمبر 1975 يتعلق بفتح بحث

ان وزير الفلاحة ،

بعد اطلاعه على الامر المؤرخ في 24 سبتمبر 1885 المتعلق بالملك العام ،  
وعلى الامر المؤرخ في 5 اوت 1933 المتعلق بترتيب حفظ واستعمال مياه الملك العام وخاصة على الفصل 13 منه .  
وعلى المطلب المتقدم من طرف السيد المشرقي محمد الصغير بن منصور قصد الحصول على رخصة في استعمال جانب من مياه وادي سعنان بقدر 80 مترا مكعبا في اليوم لمدة 7 اشهر من كل سنة لسكنى قطعة ارض مساحتها مكتاران وبها بقائل

قرار ما ياتي :

**الفصل 1 -** يجري بحث اداري على مطلب السيد محمد بن بلقاسم دلالي مدة خمسة عشر يوماً طبقاً لاحكام الامر المشار اليه اعلاه المؤرخ في 5 اوت 1933

**الفصل 2 - يعلق اعلان**

- (1) بمقر ولاية بنزرت
- (2) بالمحكمة الابتدائية بنزرت
- (3) بالمجلسين البلديين بسبجنان وبنزرت
- (4) بمختلف اسواق ولاية بنزرت
- (5) باهم مراكز ولاية بنزرت

ويبلغ هذا الاعلان العموم ان البحث مفتوح من 1 الى 15 نوفمبر 1975 وانه يمكن للذين يهمهم الامر الاطلاع على الملف الموضوع بمقر الولاية كل يوم عدا ايام الاحد والاعياد من الساعة التاسعة الى الحادية عشر صباحاً ومن الساعة الثالثة الى الخامسة مساء ولهم تضمين ملاحظاتهم في الدفتر الملحق بالملف .

تونس في 18 سبتمبر 1975

وزير الفلاحة

حسان بلخوجة

اطلع عليه  
الوزير الأول  
الهادي نويرة

قرار

من وزير الفلاحة مؤرخ في 18 سبتمبر 1975 يتعلق بفتح بحث

ان وزير الفلاحة ،

بعد اطلاعه على الامر المؤرخ في 24 سبتمبر 1885 المتعلق بالملك العام ،  
وعلى الامر المؤرخ في 5 اوت 1933 المتعلق بترتيب حفظ واستعمال مياه الملك العام وخاصة على الفصل 13 منه .  
وعلى المطلب المتقدم من طرف السيد البشير محمد علي بالماج علي الكلي قصد الحصول على رخصة في استعمال جانب من مياه وادي السواني بقدر 125 مترا مكعبا في اليوم لمدة 8 اشهر من كل سنة لسكنى قطعة ارض مساحتها مكتاران ونصف

قرار ما ياتي :

**الفصل 1 -** يجري بحث اداري على مطلب السيد البشير محمد علي بالماج علي الكلي مدة خمسة عشر يوماً طبقاً لاحكام الامر المشار اليه اعلاه المؤرخ في 5 اوت 1933

**الفصل 2 - يعلق اعلان**

- (1) بمقر ولاية الكاف
- (2) بالمحكمة الابتدائية بالكاف
- (3) بالمجلس البلدي بالكاف
- (4) بمختلف اسواق ولاية الكاف
- (5) باهم مراكز ولاية الكاف

ويبلغ هذا الاعلان العموم ان البحث مفتوح من 1 الى 15 نوفمبر 1975 وانه يمكن للذين يهمهم الامر الاطلاع على الملف الموضوع بمقر الولاية كل يوم عدا ايام الاحد والاعياد من

## وزارة الصحة العمومية

تنظيم ديوان المياه المعدنية

امر عدد 655 لسنة 1975

مؤرخ في 20 سبتمبر 1975 يتعلق بتنظيم ديوان المياه المعدنية

نحو الحبيب بورقيبة ، رئيس الجمهورية التونسية ،

بعد اطلاعنا على القانون عدد 58 لسنة 1975 المؤرخ في 14 جوان 1975 والقاضي

بإحداث ديوان المياه المعدنية

وعلى رأي وزير الصحة العمومية

وباقتراح من الوزير الاول

اصدرنا امرنا هذا بما ياتي :

الباب الاول

**التنظيم الاداري**

**الفصل 1 -** ديوان المياه المعدنية الذي هو غبارنة عن مؤسسة عمومية ذات صبغة صناعية وتجارية موضوع تحت اشراف

- يباشر اصدار اذون المقابض والمصاريف
- يمارس الوظائف المفوضة له بصفة خاصة من طرف مجلس الادارة
- الفصل 6** - للرئيس المدير العام ان يفوض للغير جانبا من سلطته بشرط موافقة مجلس الادارة
- الفصل 7** - يساعد الرئيس المدير العام هيئة طيبة لدراسة المشاكل التقنية يكون لها صوت استشاري وهذه الهيئة التي تعين بقرار من وزير الصحة العمومية واقتراح من الرئيس المدير العام تتألف من :

  - الطبيب المتخصص الذي يعينه وزير الصحة العمومية
  - مدير معهد باستور بتونس
  - مدير الصيدلية والمخابر بوزارة الصحة العمومية
  - الطبيب مدير المهد القومي للتغذية
  - ثلاثة اساتذة او اساتذة محاضرين مبرزين
  - استاذ في علم التنباع الجوفية

وللرئيس المدير العام الذي يرأس اجتماعات الهيئة المشار إليها اعلاه ان يستدعي اي شخص يعتبر ذا كفاءة خاصة لبحث اية مسألة من المسائل المدرجة بعدول اعمال الهيئة وتحتاج هذه الهيئة بدعة من رئيسها كلما ظهر له لزوم ذلك

وتتناول مشمولات هذه الهيئة على الاخص ما ياتي :

- ضبط بر نامح البحوث المراد اجراؤها من طرف الديوان
- تحرير قائمة احصائية في الدراسات التي قامت بها المجموعة الطبية التابعة للديوان
- دراسة وعرض التحسينات الضرورية من حيث الاعوان او التجهيزات قصد القيام على الوجه الافضل بمهام المعالجات والتقويم والبحوث المناظنة بعهدة الديوان
- الاجابة عن كل طلب يتعلق باستشارة تقنية يصدر عن وزارة الصحة العمومية او اية منظمة اخرى لها اهتمام بالمشاكل الداخلية ضمن مهمة الديوان

### الباب الثاني التنظيم المالي

**الفصل 8** - يضم الميزان العام للديوان المياه المعدنية ميزاني التسيير والتجهيز وفق التقديرات السنوية للمقابض والمصاريف التابعة لمهمة الديوان التي ضبطتها الفصل 2 من القانون المشار اليه اعلاه عدد 58 لسنة 1975 المؤرخ في 14 جوان 1975

يضبط مجلس الادارة الميزان العام واصلاحاته ويعرض على موافقة سلطة الاشراف وموافقة وزير المال

**الفصل 9** - يشمل ميزان التسيير والتجهيز للديوان المياه المعدنية :

أ - من حيث المقابض :

- محاصيل الهبات والوصايا

- مداخيل المكاسب المنقوله وغير المنقوله ورسوم المشاركة وكذلك المحاصيل الناجمة عن حالة المكاسب المنقوله وغير المنقوله التابعة لتراث الديوان

- المحصول عن المعاليم التي يمكن ان تحدث لفائدة الديوان

- مختلف المقابض الناجمة عن نشاط الديوان

- المحصول من المالagu المرجعه من جميع انواعها

- وعند الاقتضاء ما يؤخذ من المال الاحتياطي

- الاغاثات المستندة من طرف الجهات والبلديات المنشئات العمومية والمؤسسات ذات المصلحة العامة

وزارة الصحة العمومية ويدبره مجلس ادارة برئاسة رئيس مدیر عام ويضم علاوة عن ذلك 9 اعضاء يتم تعيينهم بقرار من وزير الصحة العمومية وباقتراح من الوزارات والمنظمات المعنية بالامر ، ويكون اختيارهم كما يلي :

2 ممثل عن وزارة الصحة العمومية

I مثل عن وزارة المالية

I مثل عن وزارة التخطيط

I مثل عن وزارة الاقتصاد الوطني

I مثل عن وزارة التجهيز

I مثل عن وزارة الشؤون الاجتماعية

I مثل عن مجلس هيئة الاطباء

I مثل عن ديوان السياحة

يدبر الديوان رئيس مدير عام يعين بامر واقتراح من وزير الصحة العمومية

**الفصل 2** - يجتمع مجلس الادارة بدعوة من الرئيس وعلى الاقل كل ثلاثة اشهر

وتتخذ قرارات مجلس الادارة بأغلبية اصوات الاعضاء الماخيرين . وفي صورة تساوي الاصوات يكون صوت الرئيس هو المرجح

ولتكلمت المباحثات صبغة الصلوحية يتعين حضور ستة اعضاء على الاقل

**الفصل 3** - مجلس ادارة ديوان المياه المعدنية مكلف تحت رقابة سلطة الاشراف ب :

- اعداد التنظيم العام وكذلك النظام الداخلي للديوان

- ضبط القانون الاساسي وعدد الموظفين ونظام تأجيرهم

- الموافقة على برامج العمل ومخططات العمل التابعة للغاية التي يرمي اليها الديوان

- المصادقة على الصفقات والاتفاقيات التي يتجاوز مبلغها

رقم معينا يتم ضبطه بمقتضى امر

- ضبط تقديرات مقابض الديوان ومصاريفه بعنوان ميزاني التسيير والتجهيز للسنة المالية ، وذلك قبل غرة جويلية من كل عام

- الترخيص اثناء السنة المالية في اجراء جميع الت Lications في ميزاني التسيير والتجهيز

- ابرام جميع القروض في نطاق مهمه الديوان

- الترخيص في شراء المكاسب والحقوق العقارية والتقويم فيها او معاوضتها

**الفصل 4** - يفوض مجلس ادارة للرئيس المدير العام جميع السلطات الالزمة التي تسمح له ب مباشرة الادارة العامة للديوان

**الفصل 5** - يخول الرئيس المدير العام اوسع السلطات للعمل باسم الديوان والقيام بكل الاعمال والعمليات المتعلقة بهممه او الترخيص فيها بشرط الحصول على الموافقات التربوية وعلى الاخص فهو :

- يدرس ويعرض كل المسائل على مناقشيات مجلس الادارة ويوضح مقررات هذا المجلس موضع التطبيق

- يباشر ادارة الديوان من الوجهات الادارية والمالية والتقنية

- في نطاق التراخيص العامة وعملا بالتشريع الجاري به العمل ، له السلطة على الاعوان الاداريين والفنين الذين ينتدب لهم ويعينهم في عملهم ويشترف عليهم او يعفيهم عن العمل

- يمثل الديوان لدى الغير وفي جميع المعاملات المدنية والادارية والقضائية

ويمكن ان يقدم لسلطة الاشراف مطلبها يرمي الى مراجعة المقدرات ان تطلب حالة الديوان ذلك ويحضر المناقصات ويؤشر على صنفقات التزويدات والاشغال وكذلك على العاملات وعقود التسلیم او الشراء ويراقب الحالة المالية للديوان ويشهر على احتساب مقررات سلطة الاشراف وله ان يطلب تأجيل تنفيذ اي اجراء يظهر له انه ينال من صالح الدولة وحقوقها . ويجب ان يكون مطلبه مبررا ويعرض المقرر الذي اجل هكذا تنفيذه على مجلس الادارة في الاجتماع القبيل الذي يعقد ما عدى في الصور المتأكدة وفي هذه الصورة يمكن للرئيس المدير العام ان يحيط وزارة الصحة العمومية علما بالامر بدون انتظار اجتماع مجلس الادارة فيتعين عليها البت فيه نهائيا يتصل المراقب المالي كل عام بالجرد عن عمليات الديوان . ويحرر بعد دراسته تقريرا جمليا عن النتائج المالية للسنة المعنية

#### الباب الرابع الاحكام المختلفة

**الفصل 14** - تخضع الصفقات واتفاقيات الاعمال واتفاقيات التزويدات التي يبرمها ديوان المياه المعدنية للاحكم الخاصة المضبوطة بمقتضى امر احكام الامر عدد 264 لسنة 1971 المؤرخ في 20 جويلية 1971 الضابطة لوظائف الديوان القومي للسياحة والمياه المعدنية وكيفيات تسويقه

**الفصل 15** - الغيت جميع الاحكام المخالفة لهذا الامر وخاصة احكام الامر عدد 264 لسنة 1971 المؤرخ في 20 جويلية 1971

**الفصل 16** - وزيرا المالية والصحة العمومية مكلفا كل فيما يخصه بتنفيذ هذا الامر الذي ينشر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية

تونس في 20 سبتمبر 1975  
عن رئيس الجمهورية التونسية  
الوزير الاول  
الهادي نويرة

#### اعلانات وارشادات وزارة الاقتصاد الوطني

##### اعلان مصادقة

بمقتضى قرار من وزير المالية مؤرخ في 20 سبتمبر 1975 :  
وقدت المصادقة حسب الشروط التي اقتضتها التشريع الماري به العمل على تحويل عقود تأمين الشركة العامة للتامين من الملف التونسي مع جميع ما لها من الحقوق والواجبات ، وذلك الى الشركة الفرنسية التونسية للتامين ضد جميع الاخطار واعادة التامين الكائن مقرها الرئيسي بتونس شارع الحبيب بورقيبة عدد 45

بمقتضى قرار من وزير المالية مؤرخ في 20 سبتمبر 1975 :  
وقدت المصادقة حسب الشروط التي اقتضتها التشريع الماري به العمل على تحويل عقود تأمين شركة التامين « في نوفال » من الملف التونسي مع جميع ما لها من الحقوق والواجبات ، وذلك في الشركة الفرنسية التونسية للتامين ضد جميع الاخطار واعادة التامين ، الكائن مقرها الرئيسي بتونس شارع الحبيب بورقيبة عدد 45

- مبلغ الاعانات المسندة للديوان من طرف المنظمات القومية او الاجتماعية
- القروض
- الاعانة التي تدفعها الدولة لتحقيق التوازن
- اعanات التجهيز
- جميع المقابض الاخرى الطارئة
- (ب) ومن حيث المصادر :
- (I) ميزان التسيير :
  - مصاريف تسخير مصالح الديوان وتكون المستخدمين
  - تكاليف القروض المبرمة والنفقات المرتبة عن العلاص التدريجي للممتلكات المنقوله وغير المنقوله التابعة للديوان
  - المدافيغ للصندوق الاحتياطي
  - المصادر المبذولة في نطاق المهمة المنطة بعهدة الديوان
- (2) ميزان التجهيز :
  - مصاريف التجهيز العامل
  - مصاريف بناء مؤسسات المياه المعدنية الحارة وتجهيزها
  - المساهمات المالية في منظمات او جمعيات لها اهداف تساعد على قيام الديوان بمهنته
  - المصادر لقطاع المياه المعدنية الحارة
- الفصل 10 - تمسك حسابيات ديوان المياه المعدنية بصفة مزدوجة وفق القواعد الجاري بها العمل في التجارة وتحجم شهريا قصد الوصول الى جرد سنوي وتبتدء السنة الحسابية في غرة جانفي وتنتهي في 31 ديسمبر من كل عام
- يضبط مجلس ادارة الديوان الجرد السنوي وحسابات الانتاج والاستغلال والحسابات والارباح قبل غرة ماي من السنة المولية للسنة المعنية . وتعرض على وزير المالية والصحة العمومية

#### الباب الثالث اشراف الدولة

- الفصل 11 - تعرض وجوبا على مصادقة وزير الصحة العمومية بعد اخذ رأي وزير المالية مقرارات مجلس الادارة المتعلقة ، بانجاز القروض من اي نوع كانت ، بالمعاملات والشراءات والبيوعات العقارية التي يتتجاوز مقدارها مبلغا يحدد بقرار من وزير المالية والصحة العمومية
- الفصل 12 - يمكن لديوان المياه المعدنية ان يقترب برخيص من سلطة الاشراف ويمكن ان تضمن الدولة في القروض التي يبرمها الديوان وعلاوة على ذلك فانه بامكان الديوان ان يحصل على تسبقات من الخزينة لسد حاجياته من الوجهة المالية
- الفصل 13 - يوضع لدى ديوان المياه المعدنية مراقب مالي يعين بقرار من وزير المالية ويحضر اجتماعات مجلس الادارة ويكون صوته استشاريا
- يكفل المراقب المالي بمراقبة جميع العمليات التي من شأنها ان يكون لها تأثير جاهلي بصورة مباشرة او غير مباشرة ويمكن له - تفيذا لمهمته - ان يطلب تعيينه من جميع الوثائق او دفاتر الحسابات او الاطلاع عليها على عن المكان ويوجه له نظير من جميع الكشوف الدورية التي تضبطها مصالح الديوان
- ويبدى رأيه في ميزان التسيير وميزان التمويل وفي التقييمات التي تدخل عليهما
- ويراقب تنفيذ الميزان ويتابع تطور المقابض